

كوني والد (ة) أو ولي أمر ----- (إسم الطالب – المرجوا طبع الإسم بشكل واضح)

أنا الموقع أدناه أقرّ بموجبه بأن كافة المعلومات أعلاه هي صحيحة وكاملة. وعليه، أجزيت التدقيق والتحقّق من صحة كافة البيانات المُقدّمة، وأمنح الجامعة والبرنامج المانح مطلق الحق باستعمال هذه المستندات أينما وأنا شأنت وفقاً لما تراه مناسباً بهدف إعطاء طلبي فرصة أكبر بالحصول على الموافقة. هذه المعلومات ضرورية لتحديد أهلية الطالب للمساعدة؛ تحديد كمية المساعدة؛ تحديد شروط المساعدة؛ و / أو فرض أحكام وشروط المساعدة. يمكن أيضاً تقاسم هذه المعلومات بما يتوافق مع القانون الأمريكي المعمول به. ستبقى جميع المعلومات سرية وسيتم استعمالها حصراً في إطار هذا البرنامج الا اذا اقر عكس ذلك قانونياً.

أنا أعي تماماً أن أي حجب للمعلومات أو تمويه أو تزوير للمستندات المُقدّمة يُسبب باستيعادي مباشرةً من الجامعة والبرنامج المانح ( في أي من المراحل، بما في ذلك مرحلة التسجيل بحد ذاتها وحتى بعد الإلتحاق بالجامعة ) ويُخضعني لجميع العقوبات القانونية السارية التي تتأتى عنها. قد تقوم إدارة الجامعة أو البرنامج المانح بإعطاء العلامات أو أي معلومات ذات صلة إلى أحد الوالدين أو مقدّم الرعاية، إذا ما تقدم أيّ منهم بطلبها. يُعتبر هذا المستند عقداً قانونياً صالحاً وساري المفعول فور التوقيع عليه. كما تُعتبر كافة المستندات المُقدّمة إلى إدارتي الجامعة الأمريكية في بيروت والجامعة اللبنانية الأميركية والبرنامج المانح ملكاً لها، وبالتالي لا يُمكن استردادها.

معلومات الوالد (ة) أو ولي الأمر -----  
الإسم (اطبع الإسم بشكل واضح)-----  
التوقيع -----

As the parent (or legal guardian) of \_\_\_\_\_,  
(Student's Name - please print clearly.)

I hereby certify that all of the above information is correct and complete. Therefore, I permit the university and the awarding program to check and validate the accuracy of all information, and grant the university and the awarding program the full right to use these documents wherever and whenever is deemed appropriate to give my application a greater chance of obtaining approval in the selection process. This information is necessary to determine a student's eligibility for the aid; determine the amount of the aid; determine the conditions for the aid; and/or enforce the terms and conditions of the aid. This information may also be shared consistent with applicable U.S. law. All information will remain confidential and will be used exclusively under this program, unless otherwise authorized by law.

I am fully aware that any blocking of information, misrepresentation or falsification of the documents submitted will result in my exclusion from the University at any stage, (even during registration or after joining the university), and will subject me to all applicable legal penalties that may result. This document is considered a valid and legal contract effective upon signature.

All documents submitted to the administration of the university are also the property of the University and the awarding program and therefore cannot be retrieved.

**Parent (or legal guardian) Information:**

Name: \_\_\_\_\_

(Please print clearly)

Signature: \_\_\_\_\_

